

319/22 -CARTAS NÁUTICAS DO INSTITUTO HIDROGRÁFICO –
CN 26312 – Correções

Na CN 26312, proceder às seguintes correções (WGS 84):

Inserir limite de Zona Marítima Particularmente Sensível da Europa Ocidental



, a unir os pontos: $37^{\circ}10,308'N / 007^{\circ}24,861'W$;

$37^{\circ}05,500'N / 007^{\circ}26,976'W$.

Inserir *ZMPS (ver Nota 9)* , ao longo da faixa magenta, centrado na posição: $37^{\circ}06,778'N / 007^{\circ}26,439'W$.

PSSA (see Note 9) , ao longo da faixa magenta, centrado na posição: $37^{\circ}07,158'N / 007^{\circ}26,276'W$.

Inserir, por colagem, o anexo gráfico que se encontra na Secção VIII.

NOTAS (NOTES):

1 - Quadrícula Auxiliar:

UTM - A graduação marginal impressa a magenta representa a quadricula quilométrica Universal Transversa de Mercator, fuso 29 – WGS84.

- Secondary Grid:

UTM - The magenta marginal (ticks) grid represents the kilometric Universal Transverse Mercator grid, zone 29 – WGS84.

2 - Fundeadouros -

Antes de fundear na área desta carta, toda a navegação deve contactar a Autoridade Marítima ou Portuária local.

- Anchorage -

Prior to anchor in the area of this chart, a contact with local Maritime or Port Authority is required.

3 - Sistema de Balizagem -

Sistema de Balizagem Marítima AISIM - Região "A" (Vermelho a Bombordo).

- Navigational Marks -

IALA Maritime Buoyage System – Region "A" (Red to Port).

4 - Navegação -

A navegação na área desta carta está condicionada pelos Editais e Normas promulgados pelas Autoridades Marítima e Portuária.

- Navigation -

All navigation in the chart area must observe the local sailing rules issued by Maritime and Port Authorities.

5 - Pescas -

Consultar a legislação nacional em vigor para o Exercício da Pesca, bem como os Editais e Normas promulgados pelas Autoridades Marítima e Portuária.

- Fisheries -

See the Portuguese legislation in force for Fishing Activities and the local sailing rules issued by the Maritime and Port Authorities.

6 - Áreas Protegidas -

O *Grupo Anual de Avisos aos Navegantes* contém a legislação em vigor sobre a seguinte área protegida: **Reserva Natural do Sapal de Castro Marim – Vila Real de Santo António**.

- Nature Reserves -

The Portuguese *Grupo Anual de Avisos aos Navegantes* contains the legislation in force on the following nature reserve: **Reserva Natural do Sapal de Castro Marim – Vila Real de Santo António**.

7 - Águas Jurisdicionais Portuguesas -

A legislação em vigor sobre Mar Territorial, Linhas de Base, Zona Económica Exclusiva e Exercício da Pesca, aplicável nos espaços marítimos sob jurisdição portuguesa, encontra-se descrita no *Grupo Anual de Avisos aos Navegantes*.

- Portuguese Jurisdictional Waters -

The legislation in force about Territorial Sea, Baselines, Exclusive Economic Zone and Fishing Activities, applicable on maritime areas under Portuguese jurisdiction, are listed on the Portuguese *Grupo Anual de Avisos aos Navegantes*.

8 - Área de Operações Scooping -

Área de amaragem temporária e abastecimento de água, efetuada por aeronaves de combate a incêndios. Em casos específicos, a operação pode decorrer numa área circundante com raio máximo de duas milhas. É interdita à navegação durante o decorrer destas operações. Para mais informações contactar a Autoridade Marítima local.

- Scooping Operations Area -

Firefight aircrafts temporary landing and water refilling area. In specific cases, the operation may take place in a surrounding area with a maximum radius of two miles. Interdicted to navigation during operations. For more information contact the local Maritime Authority.

9 - Zona Marítima Particularmente Sensível (ZMPS) da Europa Ocidental -

Sistema de notificação obrigatória de navios à entrada da ZMPS da Europa Ocidental. Ver *Grupo Anual de Avisos aos Navegantes*.

- Western European Particularly Sensitive Sea Area (PSSA) -

Mandatory ship reporting system for ships entering the Western European PSSA. See *Grupo Anual de Avisos aos Navegantes*.

37°

12°N

